

2018-06-105

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE L'ISLET  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ROCH-DES-AULNAIES**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies, tenue le **4 juin 2018**, à 19 h 30 à la salle communautaire, située au 1038 route de la Seigneurie, à Saint-Roch-des-Aulnaies.

Sont présents à cette séance:

Siège #4 - Monsieur Maxime Castonguay  
Siège #5 - Monsieur Michel Poitras  
Siège #6 - Monsieur Claude Hudon

Sont absents à cette séance:

Siège #1 - Monsieur Guillaume Duval  
Siège #2 - Monsieur Gérald Bérard  
Siège #3 - Monsieur Yves Plante

Formant quorum sous la présidence du maire, monsieur André Simard.

Madame Cécile Morin, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

**1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Maxime Castonguay et résolu à l'unanimité de déclarer cette séance ouverte.

Adopté à l'unanimité.

2018-06-106

**2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont pris connaissance du contenu de l'ordre du jour et que la lecture en a été faite;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Maxime Castonguay et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que présenté.

- 1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE
- 2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
- 3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
  - 3.1 - Séance ordinaire du 7 mai 2018
- 4 - LÉGISLATION
  - 4.1 - Adoption du règlement numéro 330-2018
  - 4.2 - Inscription au congrès de la Fédération québécoise des municipalités

- 5 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE
  - 5.1 - Approbation des comptes payés au cours de mai 2018
  - 5.2 - Approbation des comptes de juin 2018
  - 5.3 - Participation et adhésion au projet pilote de guichet automatique lancé par la FQM et Desjardins
  - 5.4 - Dépôt du rapport sur l'état des revenus et dépenses au 31 mai 2018
- 6 - CORRESPONDANCE
  - 6.1 - Demande d'autorisation de passage - Tour CIBC Charles-Bruneau
  - 6.2 - Demande de commandite - Monsieur Cédric Caron
- 7 - DOSSIER DE LA MRC ET DE LA MUNICIPALITÉ
  - 7.1 - Point d'information - Monsieur André Simard
- 8 - SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SÉCURITÉ INCENDIE
  - 8.1 - Point d'information - Monsieur Michel Poitras
  - 8.2 - Demande d'autorisation pour feux d'artifices - Monsieur Jean-Louis Paquin
  - 8.3 - Demande d'autorisation pour feux d'artifices - Comité des Loisirs
  - 8.4 - Dépôt du rapport en sécurité publique et incendie
- 9 - RÉSEAU ROUTIER
  - 9.1 - Point d'information - Monsieur Claude Hudon
  - 9.2 - Autorisation pour appel d'offres - Déneigement et entretien des chemins d'hiver
  - 9.3 - Autorisation pour appel d'offres - Travaux de voirie - Chemin des Berges, 2e Rang et chemin du Vieux Fronteau
- 10 - EMBELLISSEMENT, HYGIÈNE DU MILIEU, SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
  - 10.1 - Point d'information - Monsieur Michel Poitras
  - 10.2 - Dédommagement pour le transport des matières recyclables vers le Centre de tri de Montmagny
- 11 - FAMILLE, LOISIRS ET BIBLIOTHÈQUE
  - 11.1 - Point d'information - Monsieur Maxime Castonguay
  - 11.2 - Autorisation pour appel d'offres - Entretien de la piste de ski de fond
- 12 - CULTURE, PATRIMOINE ET SEIGNEURIE
  - 12.1 - Point d'information - Monsieur Gérald Bérard
- 13 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT
  - 13.1 - Point d'information - Monsieur Gérald Bérard
  - 13.2 - Permis de rénovation - Madame Claude Jetté
  - 13.3 - Acceptation de la demande de dérogation mineure de la Ferme J.B.J. Duval Inc.
  - 13.4 - Embauche de monsieur Nicolas Paquin - Chargé de projets
- 14 - PÉRIODE DE QUESTIONS
- 15 - VARIA
- 16 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

### **3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

2018-06-107

#### **3.1 - Séance ordinaire du 7 mai 2018**

Copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 7 mai dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 48 heures avant

la tenue de la présente séance afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en séance;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Michel Poitras et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mai 2018, tel qu'il apparait au registre des procès-verbaux de la municipalité.

Adopté à l'unanimité.

#### **4 - LÉGISLATION**

2018-06-108

##### **4.1 - Adoption du règlement numéro 330-2018**

Une dispense de lecture complète a été demandée lors de l'avis de motion. Les membres du conseil disposant du projet de règlement depuis plus de 48 heures, monsieur le maire demande à la directrice générale de résumer les grandes lignes du règlement 330-2018.

**RÈGLEMENT NO 330-2018** décrétant un programme d'aide financière accordée à certaines entreprises.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Claude Hudon et résolu à l'unanimité que le règlement 330-2018 soit, et est adopté par le conseil et qu'il soit statué et décrété par ce règlement ce qui suit: voir texte complet au registre des règlements.

Adopté à l'unanimité.

2018-06-109

##### **4.2 - Inscription au congrès de la Fédération québécoise des municipalités**

Il est proposé par monsieur Michel Poitras et résolu à l'unanimité d'autoriser l'inscription, les frais de déplacements et de séjour de monsieur André Simard pour participer au congrès de la Fédération québécoise des municipalités qui se tiendra au Palais des congrès de Montréal du 20 au 22 septembre 2018.

Adopté à l'unanimité.

#### **5 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**

2018-06-110

##### **5.1 - Approbation des comptes payés au cours de mai 2018**

Il est proposé par monsieur Maxime Castonguay et résolu à l'unanimité d'approuver les comptes qui ont été payés au cours de mai 2018 pour un montant de 67 524,84 \$.

Adopté à l'unanimité.

2018-06-111

##### **5.2 - Approbation des comptes de juin 2018**

Il est proposé par monsieur Claude Hudon et résolu à l'unanimité d'approuver la liste des comptes à payer préparée et déposée par la trésorière pour le mois de juin 2018 pour un montant de 127 559.35 \$.

Je, soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des comptes ci-haut mentionnés.

Adopté à l'unanimité.

2018-06-112

##### **5.3 - Participation et adhésion au projet pilote de guichet automatique lancé par la FQM et Desjardins**

**ATTENDU QUE** la FQM et Desjardins ont convenu de mettre en place des solutions alternatives et, à cette fin, de lancer un projet pilote devant permettre de vérifier les conditions de viabilité de l'installation de guichets automatiques provenant d'un fournisseur privé;

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies désire faire partie du projet pilote et souhaite qu'un guichet automatique soit installé sur son territoire;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Claude Hudon et résolu à l'unanimité d'autoriser le maire, monsieur André Simard et la directrice générale madame Cécile Morin, à signer, pour et au nom de la Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies l'entente de service avec la FQM pour la participation et l'adhésion au projet pilote lancé par la FQM et Desjardins.

Adopté à l'unanimité.

#### **5.4 - Dépôt du rapport sur l'état des revenus et dépenses au 31 mai 2018**

La directrice générale dépose au Conseil municipal le rapport sur l'état des revenus et dépenses au 31 mai 2018.

### **6 - CORRESPONDANCE**

2018-06-113

#### **6.1 - Demande d'autorisation de passage - Tour CIBC Charles-Bruneau**

**ATTENDU QUE** le Tour CIBC Charles-Bruneau est l'une des activités de collecte de fonds les plus importantes au Québec;

**ATTENDU QUE** pour la 23<sup>ième</sup> édition de l'évènement, le Parcours de 4 jours, ralliant Rivière-du-Loup à Boucherville en passant par plusieurs villes-étapes, souhaite la traversée de notre municipalité;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Michel Poitras et résolu à l'unanimité d'autoriser le passage de l'évènement cycliste le Tour Charles-Bruneau dans notre municipalité le 3 juillet prochain.

Adopté à l'unanimité.

2018-06-114

#### **6.2 - Demande de commandite - Monsieur Cédric Caron**

**ATTENDU QUE** monsieur Cédric Caron a été sélectionné pour faire partie des meilleurs joueurs du Bas St-Laurent afin d'évoluer dans le Programme de Développement Baseball Bantam AA;

**ATTENDU QUE** monsieur Caron sollicite une commandite de la Municipalité afin de couvrir une partie des coûts importants rattachés au programme;

**ATTENDU QU'**avec la participation de partenaires, monsieur Caron aura accès à de l'équipement, transports, entraîneurs de qualités tout en limitant les coûts d'inscriptions;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Maxime Castonguay et résolu à l'unanimité de verser une commandite de 50 \$ à monsieur Cédric Caron, élève-athlète en sport-études Baseball à l'école secondaire de Rivière-du-Loup et joueur Bantam AA pour l'équipe régionale les Riverains du Bas St-Laurent.

Adopté à l'unanimité.

### **7 - DOSSIER DE LA MRC ET DE LA MUNICIPALITÉ**

#### **7.1 - Point d'information - Monsieur André Simard**

Monsieur le maire informe les membres du Conseil sur les sujets suivants :

- Embauche d'un nouveau directeur au développement suite à l'intégration du CLD à la MRC de L'Islet, il s'agit de monsieur Sylvain Thiboutot.
- 
- Visite du site et des bâtiments de la tannerie avec le représentant de l'Entreprise P.E. Boucher Ltée.
- 
- Consultation publique sur la vision d'avenir le 23 mai dernier. Au-delà de 55 participants, 10 idées de projets présentés qui seront analysés par un Comité de travail. Retour à l'automne.
- 
- Rencontre avec les résidents du chemin des Castonguay pour une demande de prolongement du réseau d'aqueduc. Une proposition de coûts aux usagers du secteur a été déposée par la municipalité. En attente d'une réponse. Par ailleurs on analyse la mise en place d'un accès à l'eau potable à la sortie de l'usine pour les besoins potentiels lors de sécheresse.
- 
- Rencontre avec le Conseil de Fabrique dans le dossier du bail de location - achat de l'immeuble abritant le salon funéraire. En attente d'un retour de la Fabrique sur le contrat.
- 
- Élection du 3 juin 2018 : les deux (2) nouvelles conseillères élues, mesdames Évelyne Castonguay et Diane Renaud, seront assermentées le 11 juin prochain.

## **8 - SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SÉCURITÉ INCENDIE**

### **8.1 - Point d'information - Monsieur Michel Poitras**

Rien à signaler.

2018-06-115

### **8.2 - Demande d'autorisation pour feux d'artifices - Monsieur Jean-Louis Paquin**

**ATTENDU QUE** monsieur Jean-Louis Paquin désire faire usage de feux d'artifices domestiques sur le bord de la grève sur la rue du Joli-Vent lors d'une activité familiale qui se tiendra le 7 ou 8 juillet prochain;

**ATTENDU QU'**en vertu du règlement portant sur les nuisances, il est interdit de faire des feux d'artifices sans l'autorisation du Conseil municipal;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Maxime Castonguay et résolu à l'unanimité :

- d'autoriser monsieur Jean-Louis Paquin à faire usage de feux d'artifices lors d'une activité familiale qui se tiendra le 7 ou 8 juillet prochain;
- de préciser à monsieur Jean-Louis Paquin que cette autorisation est valide en autant que les conditions climatiques le permettent et qu'aucun avis défavorable n'est émis de la part du Service de sécurité incendie ou de la SOPFEU.

Adopté à l'unanimité.

2018-06-116

### **8.3 - Demande d'autorisation pour feux d'artifices - Comité des Loisirs**

**ATTENDU QUE** le Comité des Loisirs désire faire usage de feux d'artifices sur le bord de la grève derrière le local des Contrebandiers lors de la Fête Nationale du Québec dans la soirée du 23 juin prochain;

**ATTENDU QU'**en vertu du règlement portant sur les nuisances, il est interdit de faire des feux d'artifices sans l'autorisation du Conseil municipal;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Michel Poitras et résolu à l'unanimité :

- d'autoriser le Comité des Loisirs à faire usage de feux d'artifices lors de la Fête Nationale du Québec le 23 juin prochain;
- de préciser au responsable du Comité des Loisirs que cette autorisation est valide en autant que les conditions climatiques le permettent et qu'aucun avis défavorable n'est émis de la part du Service de sécurité incendie ou de la SOPFEU.

Adopté à l'unanimité.

#### **8.4 - Dépôt du rapport en sécurité publique et incendie**

Monsieur Michel Poitras dépose au Conseil municipal un rapport portant sur la sécurité publique et incendie.

### **9 - RÉSEAU ROUTIER**

#### **9.1 - Point d'information - Monsieur Claude Hudon**

Monsieur Hudon mentionne que l'ouverture des soumissions pour les travaux de pavage à effectuer dans le 2e rang, le chemin des Berges et le chemin du Vieux Fronteau se tiendra le 12 juin prochain.

2018-06-117

#### **9.2 - Autorisation pour appel d'offres - Déneigement et entretien des chemins d'hiver**

**ATTENDU QUE** le contrat pour l'enlèvement de la neige a pris fin en mai dernier;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Claude Hudon et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale à procéder à un appel d'offres public, sur le site du SEAO, pour le déneigement et l'entretien des chemins d'hiver pour une période de trois (3) ans, se terminant en mai 2021.

Adopté à l'unanimité.

2018-06-118

#### **9.3 - Autorisation pour appel d'offres - Travaux de voirie - Chemin des Berges, 2e Rang et chemin du Vieux Fronteau**

**ATTENDU QUE** l'entrepreneur retenu pour effectuer les travaux prévus dans le programme PIIRL a vendu une partie de son entreprise et n'est plus disponible pour honorer son contrat;

**ATTENDU QUE** la Municipalité doit retourner en appel d'offres;

**ATTENDU QUE** la firme SNC Lavalin a préparé les plans, devis et documents d'appel d'offres pour les travaux à réaliser sur le chemin des Berges, le 2e rang et le chemin du Vieux Fronteau;

**ATTENDU QUE** la directrice générale a procédé à la publication de l'appel d'offres sur le site su SEAO et dans le journal Le Placoteux;

**ATTENDU QUE** l'ouverture des soumissions est prévue pour le 12 juin prochain à 11 heures et l'acceptation d'un entrepreneur pour l'exécution des travaux lors d'une séance extraordinaire qui se tiendra le même jour à 19 heures;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Michel Poitras et résolu à l'unanimité d'entériner l'autorisation pour la publication d'un appel d'offres public sur le site du SEAO et dans le journal Le Placoteux.

Adopté à l'unanimité.

## **10 - EMBELLISSEMENT, HYGIÈNE DU MILIEU, SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

### **10.1 - Point d'information - Monsieur Michel Poitras**

Monsieur Poitras mentionne que des pots de fleurs seront installés devant les bâtiments municipaux.

2018-06-119

### **10.2 - Dédommagement pour le transport des matières recyclables vers le Centre de tri de Montmagny**

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies a une entente pour le transport de ses matières recyclables vers le Centre de tri de Saint-Pascal;

**ATTENDU QUE** depuis la fermeture du Centre de tri de Saint-Pascal, la Municipalité doit acheminer ses matières recyclables vers le Centre de tri de Montmagny ce qui oblige, monsieur Clément Lizotte, à effectuer 124 km de plus par voyage;

**ATTENDU QUE** par la résolution 2017-08-141, adoptée par le Conseil municipal le 15 août 2017, la Municipalité a accordé un dédommagement de 115 \$ plus taxes par voyage au Service Sanitaire C. Lizotte pour le transport des matières recyclables vers le Centre de tri de Montmagny;

**ATTENDU QUE** ce dédommagement devait être temporaire soit en attendant la réouverture du Centre de tri de Saint-Pascal et a été calculé en fonction de 70 km de plus à parcourir;

**ATTENDU QU'**il ne semble pas y avoir de possibilité de réouverture du Centre de tri de Saint-Pascal;

**ATTENDU QUE** monsieur Clément Lizotte demande à la Municipalité de réévaluer la compensation accordée en août 2017 en tenant compte que le kilométrage additionnel occasionné pour se rendre au Centre de tri de Montmagny représente 124 km aller-retour au lieu de 70 km et demande environ 2 heures supplémentaires pour effectuer le trajet;

**EN CONSÉQUENCE**, Il est proposé par monsieur Maxime Castonguay et résolu à l'unanimité d'augmenter de 115 \$ à 200 \$, par voyage, le dédommagement accordé au Service Sanitaire C. Lizotte, pour le transport des matières recyclables vers le Centre de tri de Montmagny.

Adopté à l'unanimité.

## **11 - FAMILLE, LOISIRS ET BIBLIOTHÈQUE**

### **11.1 - Point d'information - Monsieur Maxime Castonguay**

Monsieur Castonguay mentionne que de nouveaux paniers de basketball ont été installés sur le terrain des loisirs et qu'il travaille présentement à la programmation de la Fête Nationale.

2018-06-120

### **11.2 - Autorisation pour appel d'offres - Entretien de la piste de ski de fond**

**ATTENDU QUE** le contrat de trois (3) ans pour l'entretien de la piste de ski de fond a pris fin au printemps 2018;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Maxime Castonguay et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale à procéder à un appel d'offres pour l'entretien de la piste de ski de fond pour les trois (3) prochaines saisons d'hiver, soit pour 2018-2019, 2019-2020 et 2020-2021. L'ouverture des soumissions se tiendra le 3 juillet prochain à 14 heures.

Adopté à l'unanimité.

## **12 - CULTURE, PATRIMOINE ET SEIGNEURIE**

### **12.1 - Point d'information - Monsieur Gérald Bérard**

Monsieur Bérard étant absent, ce point à l'ordre du jour est reporté à la prochaine séance.

## **13 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

### **13.1 - Point d'information - Monsieur Gérald Bérard**

Monsieur Bérard étant absent, ce point à l'ordre du jour est reporté à la prochaine séance.

2018-06-121

### **13.2 - Permis de rénovation - Madame Claude Jetté**

**ATTENDU QUE** madame Claude Jetté, résidant au 1054 route de la Seigneurie, a formulé une demande de permis de rénovation pour refaire le recouvrement de sa toiture de maison en bardeau d'asphalte de type BP Mystique 42 de couleur gris;

**ATTENDU QUE** selon les règlements d'urbanisme en vigueur, le Comité consultatif d'urbanisme doit étudier la demande et faire ses recommandations au Conseil municipal;

**ATTENDU QUE** le Comité consultatif d'urbanisme a étudié le dossier et recommande au Conseil municipal d'émettre le permis de rénovation;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Maxime Castonguay et résolu à l'unanimité d'accorder un permis de rénovation à madame Claude Jetté pour refaire le recouvrement de la toiture de sa résidence.

Adopté à l'unanimité.

2018-06-122

### **13.3 - Acceptation de la demande de dérogation mineure de la Ferme J.B.J. Duval Inc.**

**ATTENDU QUE** le Comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande de dérogation mineure présentée par la Ferme J.B.J. Duval Inc. qui consiste à autoriser une diminution de la marge d'implantation entre l'unité d'élevage et les six (6) maisons voisines.

**ATTENDU QUE** le Comité a recommandé au Conseil municipal d'accepter la dérogation mineure;

**ATTENDU QU'**un avis public a paru dans le journal Le Placoteux afin d'informer la population que toute personne concernée par le dossier pouvait se faire entendre par le conseil, relativement à cette demande, lors d'une consultation publique tenue le 4 juin 2018 à 19 heures;

**ATTENDU QU'**aucune personne n'a manifesté son opposition au projet;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Claude Hudon et résolu à l'unanimité d'accepter la dérogation mineure demandée par la Ferme J.B.J. Duval Inc.

Adopté à l'unanimité.

2018-06-123

**13.4 - Embauche de monsieur Nicolas Paquin - Chargé de projets**

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies désire procéder à l'embauche de monsieur Nicolas Paquin à titre de chargé de projets dans le cadre d'un programme subventionné par Emploi-Québec;

**ATTENDU QUE** les conditions d'embauche devront être convenus entre monsieur Paquin et la Municipalité;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Michel Poitras et résolu à l'unanimité :

- d'autoriser madame Céline Pelletier, adjointe exécutive, à agir auprès d'Emploi-Québec pour la demande de subvention salariale pour l'embauche de monsieur Nicolas Paquin et ce pour la durée de l'emploi.
- d'autoriser la directrice générale à procéder à l'embauche de monsieur Paquin selon les conditions établies entre les parties.

Adopté à l'unanimité.

**14 - PÉRIODE DE QUESTIONS**

Les membres du Conseil municipal répondent aux questions du public.

**15 - VARIA**

Aucun sujet ajouté à l'ordre du jour.

2018-06-124

**16 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**ATTENDU QUE** tous les items à l'ordre du jour ont été discutés;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur Claude Hudon et résolu à l'unanimité que cette séance ordinaire soit levée à 21 h 10.

Adopté à l'unanimité.

---

André Simard, maire

---

Cécile Morin, dir. gén. & sec. trés.